

# toolkit

PROGRAMA DE  
EDUCACIÓN PARA  
ESTUDIANTES  
SIN HOGAR



**DALLAS**   
INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT

Homeless Education  
Program

---

# Introducción

## PROGRAMA DE EDUCACIÓN PARA ESTUDIANTES SIN HOGAR (HEP)

### NUESTRA VISIÓN

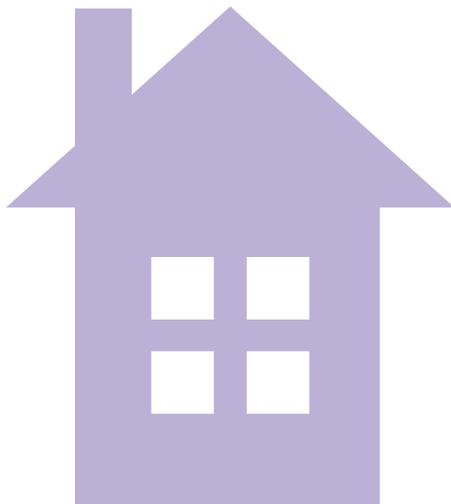
Empoderar a los estudiantes sin hogar de Dallas ISD y motivarlos a tener confianza en sí mismos, inspirarse y lograr la independencia y estabilidad.

### NUESTRA MISIÓN

Brindar servicios estratégicos que inspiran confianza, crean oportunidades y dan estabilidad a los estudiantes sin hogar de Dallas ISD en su camino a una condición estable y para que tengan éxito en la escuela.

## LEY MCKINNEY-VENTO DE ASISTENCIA A PERSONAS SIN HOGAR

Exige la inmediata inscripción escolar de los niños y jóvenes que no tienen hogar, incluso si no cuentan con los documentos que normalmente se requieren para la inscripción. La escuela es el lugar más seguro para los niños que podrían estar en peligro.



## ¿Sabías Que?

¿Sabías que los maestros y el personal pueden jugar un papel importante en la vida de los estudiantes sin hogar?

CADA AÑO  
**4,000+**  
ESTUDIANTES SON IDENTIFICADOS COMO "SIN HOGAR"

Cada año, más de 4000 estudiantes son identificados como "sin hogar" en el distrito.

El Programa de Educación para Estudiantes sin Hogar de Dallas ISD tiene el objetivo de identificar y apoyar a estos estudiantes.

Los miembros del personal escolar están capacitados para observar, abogar por los estudiantes y responder ante sus necesidades.



**Si tú o alguien que  
conoces está pasando  
por una crisis por  
falta de hogar, llama  
al 1-888-411-6802  
(Homeless Crisis  
Hotline)**

***¡Está bien pedir ayuda!***

.....

**Cómo comunicarse con  
el equipo de HEP:**



LLAMA AL  
**972-749-5750**



ENVÍA UN CORREO  
**HOMELESSEDCATION@DALLASISD.ORG**



ENVÍA TUS PREGUNTAS, INQUIETUDES,  
SUGERENCIAS O COMENTARIOS USANDO  
**LET'S TALK**, DISPONIBLE EN NUESTRA  
PÁGINA PRINCIPAL DALLAS ISD HEP



## LOS INDICIOS COMUNES DE FALTA DE HOGAR INCLUYEN, ENTRE OTROS:

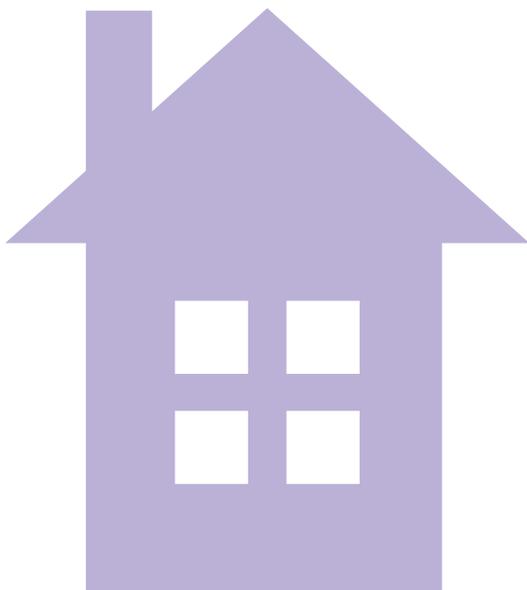
- Falta de continuidad educativa
- Mala salud y malnutrición
- Problemas con el transporte y la asistencia escolar
- Problemas sociales y comportamientos preocupantes
- Reacciones o comentarios de padres, tutores o estudiantes

### Estos comentarios pueden incluir:

- “No recuerdo el nombre de la última escuela”.
- “Últimamente nos mudamos mucho”.
- “Tenemos nueva dirección”.
- “No lo recuerdo”.
- “Nos vamos a quedar con unos familiares hasta que nos establezcamos”.
- “Estamos pasando momentos difíciles”.

## RECUERDE QUE LOS JÓVENES SIN HOGAR PODRÍAN VIVIR EN LA SIGUIENTES CONDICIONES:

- Con amigos
- En un refugio, vivienda temporal, hotel o motel
- En un carro, terreno de acampar, edificio abandonado, espacio público o en la calle
- Lejos de la custodia de sus padres



## ¿Qué debes hacer después?

- Si tú o alguien que conoces necesita apoyo o información sobre los recursos locales y escolares, comunícate con el Programa de Educación para Estudiantes sin Hogar (HEP) al 972-749-5750, envía un correo electrónico a [homelesseducation@dallasisd.org](mailto:homelesseducation@dallasisd.org) o envía un mensaje a través de *Let's Talk* en la página del distrito.
- Contacta al consejero de la escuela o el personal de apoyo e infórmale que el estudiante o la familia podrían estar sin hogar.
- Asegúrate que el estudiante o la familia haya completado un formulario SRQ (*Student Residency Questionnaire*) en su escuela.
- Informa al consejero o al personal de apoyo cualquier problema de transporte que el estudiante pudiera tener. Podrían cumplir los requisitos para recibir pases de transporte o un acuerdo especial para transporte.
- Informa al consejero o al personal de apoyo que el estudiante o la familia necesita alimentos, artículos de aseo e higiene, útiles escolares y uniformes. ¡HEP está aquí para ayudar!

## DERECHOS DEL ESTUDIANTE O PADRE SIN HOGAR:

### Incluyen:

- Mantener a los hijos en la misma escuela aun si se mudan, y recibir transporte a esa escuela, siempre que sea del mejor interés del estudiante
- Inscribir al hijo en la escuela inmediatamente sin presentar los documentos que normalmente se exigen.
- Recibir comidas escolares gratuitas
- Recibir ayuda para los útiles escolares y otras necesidades
- Los jóvenes que no cuentan con el apoyo de nadie más pueden recibir ayuda adicional
- Acercar a los niños pequeños a servicios de primera infancia

### ¿QUÉ SERVICIOS OFRECE HEP?

- Ayuda con la inscripción, el transporte escolar, los uniformes y los útiles escolares.
- Provisión de comida de emergencia y artículos de higiene.
- Referencias a recursos adicionales de alimentación, vivienda y otras necesidades específicas.
- Referencias a consejería y servicios médicos como sean necesarios.

## Recuerde...

Estar sin hogar no siempre significa estar en situación de calle: incluye vivir con más de dos adultos en un lugar, en un refugio, en un hotel o motel, o en cualquier lugar que no sea una residencia “fija, regular y adecuada” donde pasar la noche. Si un estudiante o una familia se considera carente de hogar y quiere inscribirse en su escuela, recuerde:

- El estudiante puede asistir a cualquier escuela de su preferencia (Dallas ISD es un distrito de escuelas de preferencia).
- Pueden inscribirse aun si les faltan documentos importantes, tales como el acta de nacimiento, la cartilla de vacunación, etc. (30 días)
- El personal escolar no puede pedir pruebas de que un estudiante o una familia esté pasando por una situación sin hogar.
- No se puede obligar a los estudiantes a cambiar su estado de inscripción en una escuela como consecuencia de su estado de vivienda (escuela de origen).
- Cuando un estudiante es identificado y registrado en el sistema como estudiante sin hogar (a través de la *Student Residency Questionnaire*), colabore con HEP para ayudar a la familia con lo que necesita, lo que posiblemente incluirá apoyo con el transporte. ¡Estamos aquí para ayudarlos!
- Estamos aquí para apoyar a los estudiantes en su aprendizaje. ¡Lideremos con bondad y compasión!



## SI ERES UN JOVEN SIN HOGAR, O CONOCES A ALGUIEN QUE LO ES, TE OFRECEMOS ESTOS CONSEJOS:

- **No te sientas culpable o avergonzado.** Lo que haya pasado que te puso en esta situación estuvo fuera de tu control. No es tu culpa.
- **Hay personas a las que les importas.** Cuéntale a un adulto en quien confías, como un maestro, pastor, director o consejero, sobre tu situación. Dejarles saber que no tienes hogar les permitirá ayudarte y apoyarte en lo que necesitas.
- **Te podemos ayudar.** En tu comunidad escolar hay lugares y programas que ayudan a los jóvenes sin hogar a seguir estudiando, obtener servicios como alimentos, duchas y cuidado médico, y que proveen refugio y un lugar seguro donde dormir.

Para recibir apoyo e información sobre recursos locales y escolares, comunícate con el Programa de Educación para Estudiantes sin Hogar de Dallas ISD (HEP):

- Llame al: **972-749-5750**
- Envía un correo: **homelesseducation@dallasisd.org**
- Visite: **dallasisd.org/Domain/109**

- **Si eres un joven sin hogar en necesidad de seguridad inmediata, comunícate con el programa *Safe Place* (Lugar Seguro) local:**
  - **Para usar el servicio TXT 4 HELP,** envía la palabra “safe” y tu ubicación actual (ciudad/estado/código postal) a 4HELP (44357). Enseguida recibirás un mensaje con el Lugar Seguro más cercano a ti y el número telefónico de la agencia local para jóvenes. También tendrás la opción de mensajear con un profesional si necesitas más ayuda. Es rápido, fácil, seguro y confidencial.
  - **Si estás en peligro inmediato, marca el 9-1-1.** No tengas miedo de pedir ayuda. ¡Te ayudamos porque tú lo vales!



**¡No estás solo!**  
*¡Está bien pedir ayuda!*

**¡Contáctanos!**



972-749-5750



HOMELESSEDCATION@DALLASISD.ORG



**DALLAS**  
INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT

Homeless Education  
Program

---

# Herramientas clave en caso de emergencia

Este manual se elaboró con el fin de proveer a los jóvenes sin hogar orientación y ayuda estratégica al momento de encontrarse en situaciones peligrosas o riesgosas.

## PELIGRO INMEDIATO/EMERGENCIA

**Llama al 9-1-1** inmediatamente si tienes una emergencia o estás en una situación que pone en riesgo tu vida.

## HOMELESS CRISIS HELPLINE

Si tú o alguien que conoces está pasando por una crisis por falta de vivienda, llama al **1-888-411-6802**.

## NATIONAL HUMAN TRAFFICKING (Línea directa nacional para casos de trata de personas)

Si tú o alguien que conoces es víctima de trata de personas, llama ahora.

[humantraffickinghotline.org](http://humantraffickinghotline.org)

## SAFE PLACE

*Safe Place* brinda acceso a ayuda inmediata y recursos de apoyo para jóvenes con necesidad.

[nationalsafeplace.org](http://nationalsafeplace.org)

## VIOLA'S HOUSE

*Viola's House, Inc.* es un refugio de emergencia para madres adolescentes que enfrentan un embarazo no planeado que podrían estar en riesgo de perder su hogar.

[violashouse.org](http://violashouse.org)

## PROMISE HOUSE

La visión de *Promise House* es que todos los jóvenes tengan un lugar seguro y acogedor que consideren su hogar.

[promisehouse.org](http://promisehouse.org)

## CITY HOUSE

La misión de *City House* es proteger, empoderar y transformar la vida de los niños y jóvenes que sufren de abuso, negligencia o falta de hogar.

[cityhouse.org](http://cityhouse.org)

## DENUNCIA EL ABUSO, NEGLIGENCIA O EXPLOTACIÓN

Para más información, visita [dfps.state.tx.us](http://dfps.state.tx.us) o llama al **1.800.252.5400**.

## TEXAS YOUTH HELPLINE

### (Línea de ayuda para jóvenes de texas)

¡Obtén ayuda! Contacta la *Texas Youth Helpline* a cualquier hora, día y noche, para hablar de tu situación. ¡Es gratis y estamos aquí para ayudarte! ¡Obtén respuestas! Ayudamos a los niños, adolescentes y padres a encontrar soluciones .

[dfps.state.tx.us/Youth\\_Helpline/default.asp](http://dfps.state.tx.us/Youth_Helpline/default.asp)



---

### **SUICIDE & CRISIS CENTER OF NORTH TEXAS (Centro de Suicidio y Crisis del Norte de Texas)**

Ayuda para que quienes estén pasando por una crisis, sobre todo de suicidio, encuentren esperanza para el futuro.

[sccenter.org](http://sccenter.org)

### **THE DOCTOR SPOT**

*The Doctor Spot* es un lugar popular de servicios médicos para niños en comunidades del condado de Dallas que reciben menos servicios que otras. Puede caminar a *The Doctor Spot* cuando esté en su comunidad. Todos los servicios son gratis para niños sin seguro hasta los 18 años.

[thedoctorspot.org/index.html](http://thedoctorspot.org/index.html)

### **HOMELESS OUTREACH MEDICAL SERVICES, PARKLAND HOSPITAL**

4811 Harry Hines Boulevard, Suite C  
Dallas, TX 75235

**214-590-0153**

### **NORTH TEXAS FOOD BANK**

Asistencia alimenticia. Encuentra una ubicación cerca de ti.

[ntfb.org/our-programs/get-food-assistance](http://ntfb.org/our-programs/get-food-assistance)

### **MOBILE FOOD PANTRY (Despensa móvil)**

No te necesitas registrar para recoger comida. Se distribuirá por orden de llegada.

### **AMERICAN RED CROSS (Cruz Roja Americana)**

Refugio o vivienda temporal, salud mental, ayuda financiera, servicios de salud.

### **DALLAS AREA RAPE CRISIS CENTER (DARCC) (Centro de crisis por violación en Dallas)**

Atendemos con respeto y compasión a todos aquellos que han sufrido violencia sexual. Esto incluye a mujeres, hombres, la comunidad LGBTQ+, inmigrantes, refugiados y todos los demás supervivientes de violencia sexual.

[dallasrapecrisis.org](http://dallasrapecrisis.org)

### **PROGRAMA TRAC DE CITY SQUARE**

Acerca a los jóvenes de 14 a 24 años que están en el camino para independizarse luego de tener cuidado sustituto a través del apoyo individualizado, planificación y acceso a servicios comunitarios.

**Línea de crisis: 214.370.9300**

### **OUR FRIENDS PLACE**

*Our Friends Place* es una organización sin fines de lucro 501(c)3 en Dallas donde se ayuda a las jóvenes a romper ciclos generacionales de abuso, negligencia, pobreza y falta de hogar a través de

nuestro programa *Transitional Living Center* (TLC) y nuestro programa preventivo *SOAR to Success*.

[ourfriendsplace.org](http://ourfriendsplace.org)

### **AGAPE CLINIC**

Servicios médicos, dentales y de salud gratis.

**972-707-7782**

[www.agapeclinic.org](http://www.agapeclinic.org)

### **LOS BARRIOS UNIDOS COMMUNITY CLINIC**

Clínica de precios proporcionales que ofrece servicios médicos y dentales integrales.

**214-540-0300**

[losbarriosunidos.org](http://losbarriosunidos.org)

### **THE DOCTOR SPOT**

Presta servicios gratis a los niños de personas no aseguradas y pobres así como de personas inscritas en Medicaid que no pueden encontrar un doctor. Ingresa en el enlace a continuación para ver el calendario y ubicaciones de este servicio móvil.

[thedoctorspot.org](http://thedoctorspot.org)

### **MEDICAID & CHIP**

Medicaid y el Programa de Seguro Médico para Niños (CHIP) ayuda a pagar los gastos médicos de niños, familias, personas de tercera edad y personas con discapacidad que cumplen los requisitos en cuanto a los ingresos.

### **FAMILY GATEWAY**

Brinda estabilidad y servicios de apoyo para niños y familias afectados por la falta de hogar. Aprende más sobre nuestra labor aquí.

### **HOUSING CRISIS CENTER**

Previene la pérdida de hogar y provee estabilidad en una vivienda decente, asequible y permanente, además de preparar a las personas en condición precaria para que puedan resolver sus problemas de vivienda en el futuro. Aprende más sobre este programa aquí.

### **DALLAS DOMESTIC VIOLENCE TASK FORCE (Grupo de trabajo contra la violencia doméstica en Dallas)**

Recursos para víctimas.

### **HOPE SUPPLY CO.**

Cumplimos con las necesidades cruciales de los niños sin hogar o en riesgo en el norte de Texas brindándoles lo necesario, tal como pañales, ropa, útiles escolar y juguetes para mejorar su vida.

**866-887-1724**

[hopesupplyco.org](http://hopesupplyco.org)

**SI NO QUIERE LLAMAR AL  
9-1-1, PUEDE LLAMAR A:**

**THE NATIONAL YOUTH CRISIS  
HOTLINE (Línea nacional de crisis  
para jóvenes)**

1-800-442-4673 (24 HORAS)

**THE YOUTH CRISIS AND  
RUNAWAY HOTLINE (Línea de  
crisis para jóvenes y aquellos que  
escaparon de casa)**

1-800-448-4663

**TRAUMA SUPPORT SERVICES  
(Servicios de apoyo por trauma)**

972-709-4904

**RECURSOS PARA VÍCTIMAS  
Y PERSONAS EN RIESGO:  
LÍNEAS DIRECTAS**

**NATIONAL DOMESTIC  
VIOLENCE HOTLINE**

800-799-SAFE

**DALLAS AREA RAPE  
CRISIS CENTER**

972-641-RAPE (7273)

**ADULT AND CHILD  
ABUSE HOTLINE**

800-252-5400

**AYUDA DE EMERGENCIA**

**NORTH DALLAS SHARED  
MINISTRIES**

972-620-8690

**PARKLAND HOMES**

214-590-0153

**CARIDADES CATÓLICAS**

214-520-6590

**VIOLENCE INTERVENTION  
AND PREVENTION CENTER AT  
PARKLAND HOSPITAL**

214-590-2926

Después del horario laboral:

214-590-8000

**REFUGIOS PARA MUJERES  
PADECIENTES DE  
MALTRATO**

**THE FAMILY PLACE**

214-941-1991

**GENESIS SHELTER**

214-946-HELP (4357)

**BRIGHTER TOMORROWS**

972-262-8383

**MOSAIC FAMILY SERVICES**

214-823-4434

**HOPE'S DOOR**

972-422-7233

**NEW BEGINNING CENTER**

972-276-0057

**THE SALVATION ARMY**

Dallas: 214-424-7208

Fort Worth: 817-332-2495

**SAFE HAVEN**

Tarrant: 877-701-7233

**VIVIENDA TEMPORAL**

**MOSAIC FAMILY SERVICES**

214-823-4434

**HOME SWEET HOME**

214-424-7033

**CROSSROADS**

972-254-4003

**RECURSOS LEGALES**

**LEGAL AID OF NORTH TEXAS**

Dallas: 214-748-1234

**FAMILY VIOLENCE**

**LEGAL HOTLINE**

800-374-HOPE

**FAMILY LAW HOTLINE**

800-777-FAIR

**CONSEJERÍA POR  
VIOLENCIA DOMÉSTICA**

**BRIGHTER TOMORROW**

972-263-0506

**THE FAMILY PLACE**

214-443-7701

**GENESIS OUTREACH**

214-559-2050

**MOSAIC FAMILY SERVICES**

214-821-5392

**NEW BEGINNINGS CENTER**

972-276-0423

**OTROS RECURSOS**

**DALLAS POLICE DEPARTMENT  
FAMILY VIOLENCE UNIT**

214-671-4304

**CITY OF DALLAS CRISIS  
INTERVENTION UNIT**

214-670-7766

**DALLAS COUNTY  
FAMILY VIOLENCE**

214-653-3528

**CHILD PROTECTIVE SERVICES**

800-252-5400

**DISTRICT ATTORNEY  
COURT ADVOCATE**

214-443-7714

**SUICIDE AND CRISIS CENTER  
OF NORTH TEXAS**

214-828-1000



# ¡Está bien pedir ayuda!

*Juntos podemos brindar apoyo, orientación y esperanza a los estudiantes de Dallas ISD que no tienen hogar.*

El cuidado personal es crucial para los padres, estudiantes y el personal escolar que enfrentan el estrés, la incertidumbre y el temor de no tener hogar. Encuentra a alguien con quien hablar que puede estar en la misma situación, o una persona en quien confías que podría acercarte a recursos que necesitas para estar sano y salvo.

Para obtener apoyo e información sobre recursos locales y escolares, comunícate con el Programa de Educación para Estudiantes sin Hogar de Dallas (HEP) en **972-749-5750**.



**Homeless Education Program**

---

# Notas

A series of horizontal dotted lines for writing notes.

---

# Notas

A series of horizontal dotted lines for writing notes.



## Homeless Education Program

 Dallas ISD Homeless

 @DallasISDHEP

 @DallasISDHEP